

?????? ?? ??? (???? ??????)

22 ??????? 2015 ?????? (*)

„????????????? ?????????? — ?????? ?????? — ???? ?????? ?????????? ?????????? —
????? ?????????? — ?????? ?? ?????????? — ????? — ??????, ?????????? ?? ??????,
????? ?? ??????????”

?? ??? C277/14

? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Naczelnym
S?d Administracyjny (????????? ?????????????? ???, ?????) ? ??? ?? 6 ??? 2014 ?,
????????? ?? ??? ?? 5 ??? 2014 ?, ? ?????? ?? ?????????? ?? ???

PPUH Stehcemp sp. j. Florian Stefanek, Janina Stefanek, Jaros?aw Stefanek

?????

Dyrektor Izby Skarbowej w ?odzi,

????? (???? ??????),

?????? ?? ?: T. von Danwitz (?????????), ?????????? ?? ?????????? ??????, ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ??? ??????, D. Šváby, A. Rosas, E. Juhász ? C. Vajda, ????,

????????? ??????: Y. Bot,

?????????: A. Calot Escobar,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ????????????????,

???? ?? ?????? ????????????, ???????????:

– ?? Dyrektor Izby Skarbowej w ?odzi, ?? P. Szczerbiak ? T. Szyma?ski, ? ??????????? ??
???????????????,

– ?? ?????????? ????????????, ?? B. Majczyna, ? ?????????? ?? ????????????????,

– ?? ?????????? ????????????, ?? G. Eberhard, ? ?????????? ?? ????????????????,

– ?? ?????????? ????????, ?? L. Lozano Palacios ? M. Owsiany-Hornung, ? ???????????
?? ????????????,

?????? ????????, ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ???
????????? ?? ?????????? ?? ????????????,

????????? ????????????

???????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ???????????
77/388/E?? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ??????????????? ??

????????????????? ?? ??????? ?????? ??????? ??????? ?????? ?????? — ????
?????? ?? ?????? ????? ?????????? ??????: ?????? ?????? ?????? (?? L 145, ???, 1),
????????? ? ?????????? 2002/38/?? ?? ?????? ?? 7 ??? 2002 ?. (?? L 128, ???, 41, ?????????? ??-
?????? „????? ??????????”).

2 ?????????? ? ?????????? ? ??????? ?? ??? ????? PPUH Stehcemp sp. j. Florian
Stefanek, Janina Stefanek, Jarosław Stefanek (????????? ??-?????? „PPUH Stehcemp”) ?
Dyrektor Izby Skarbowej w Łodzi (????????? ?? ?????? ?????????? ???) ?? ?????? ?? ??????
?? ?????????? ?? ?????? ????? ?? ?????????? ?? ?????? ????? ?????????? ??????????
(????????? ??-?????? „??”), ?????? ?? PPUH Stehcemp ?? ?????????? ??????????, ?????? ??
?????? ?? ??????????.

?????? ??????

????????? ?? ?????

3 ??????? ??? 2, ??????? 1 ?? ????? ?????????? ? ??? ?? ?????? „????????? ??
????? ? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
????, ?????????? ? ??? ?? ??????“. [????????????? ??????]

4 ??? 4, ?????????? 1 ? 2 ?? ??? ?????????? ??????:

„1. „????????????????? ???“ ??????? ?????? ???, ?????? ?????????? ??????????
????????????? ??????, ?????????? ? ?????????? 2, ?????? ? ?? ?, ?????????? ?? ?????? ?
????????????? ?? ??? ??????.

2. ?????????? ?????? ?? ??????? 1 ??????? ?????? ?????? ?? ??????????????,
????????? ? ???, ?????????????? ??????, ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ???
? ?????????? ??????????, ? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??? ??????????.
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ??? ?????????????? ?? ??????
????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????“. [????????????? ??????]

5 ??????? ??? 5, ??????? 1 ?? ?????????? ?????? „?????? ?? ???“ ???????
????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????????.

6 ??? 10, ?????????? 1 ? 2 ?? ??? ?????????? ??????:

„1.

a) „?????? ??????“ ??????? ???????????????, ? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???;

) ?????? ????? „?????“, ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? — ?????? ?? ??????, ?????????? ??
????, ?? ?????????? ??? ?? ??? ??????.

2. ?????????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?????? ???
????????? ?? ?????? [...]. [????????????? ??????]

7 ??????? ??? 17, ??????? 1 ?? ?????? ?????????? „[?]?????? ?? ??? ??????????
????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????“. [?????????????
?????]

8 ??? 17, ??????? 2, ????) ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ???

28?, ????? 1 ?? ??? ??????????:

„????????? ??????? ? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ???????,
????????????????????? ??? ????? ?? ????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????:

9 ???? 18, ??????? 1, ???? a) ?? ???? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ????
 28?, ?????? 2 ?? ??? ??????????, ?? ?? ?? ??? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???
 17, ??????? 2, ???? a) ?? ???? ???????, ?????????????????????? ??? ?????? ??
 ??????? ? ???????, ??????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? 22, ??????? 3 ??
 ?????????? ???????.

10 ??? 22, ?????? 1, ??? a), ?????? 3, ??? ?), ?????? 4, ??? a) ? ??????
5 ?? ??? XIII ?? ?????????? ????????, ??????? „????????? ?? ??????“, ? ??????????
????????? ??? 28? ?? ??? ?????????? ????:

„1. a) ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????, ??????? ???? ??????????????
?????? ??????? ??? ?????????????????? ????. ?????????? ??????? ?????????? ???? ??
????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ???.

[...]

3.

[...]

?) ?????? ??? ?? ? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ????? ??????????, ??? ??????????, ?????????? ?? ???????, ?????????? ? ???????, ?????????? ? ??????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?), ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????????:

- ???? ?? ????????,

– ??????? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??????, ?????? ?? ??? ?????? ??????????
????????????? ?? ??? ??????????,

– ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
?????????? ??????????, ??????? ? ?????????? 1, ?????? ?), ??? ?????? ?? ? ??????????
?????????? ?? ??????? ??? ???????,

– ?????????????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????,
????????? ? ?????????? 1, ??????), ??? ?????? ??? ? ??????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????, ??
????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 28?, A,

– ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??????, ??? ??????? ?
????????? ?? ?????????????? ??????,

– ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ???????, ???
??????, ?? ?????? ? ??????????? ???????, ???????, ???????, ???????, ???????, ???????, ???

a), ?????????? ??? ???? ???? ?? ???? ?????????? ? ? ??????? ? ? ?????? ?? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ????????,

- ?????????? ??? ???? ???? ?? ???? ?????? ??? ?????????????? ?? ???? , ?????????? ?? ????????,
?? ???? ? ???? ???? ???? ???? , ?? ???? ? ? ? ???? ???? ? ? ???? ???? ???? ,
???????,

- ?????????? ??? ???? ?? ???,

- ?????? ?? ??????? ???, ?????? ?????? ?? ??????? ?????????? ??????, ?????? ????
????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????? ?? ????????,
????????? ?????????? ??????????,

[...]

4.

a) ????? ?????????????????? ??? ???? ???? ?????? ?????????? ? ???? , ?????????? ??
????????? ????. ??????? ???? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ??? ???? ???? ??
?????? ?????. ??????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ???? , ??? ???? ??
???????. ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ??? ???? ??
?? ?? ?? ?????????? ??? ??????. ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ???? ?????????? ??????????
????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ??? ??????.

[...]

5. ????? ?????????????? ??? ???? ???? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????
????????? ??? ??????? ?? ?????????? ??????????. ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????
?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ??????????". [????????????? ??????]

????????? ????

11. ??? 5, ??????? 1, ??? 1 ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????? (Ustawa r.
o podatku od towarów i us?ug) ?? 11 ??? 2004 ?. (Dz. U. ?? 54, ??????? 535, ??????? ??-
?????? „?????? ?? ???") ????????, ?? ???? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ????????
????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ????????.

12. ?????? ??? 7, ??????? 1 ?? ??? ?????? „????????? ?? ??????“ ?? ??????? ?? 5,
????????? 1, ??? 1 ? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ????????.
?????????.

13. ??? 15, ??????? 1 ? 2 ?? ?????????? ?????? ?????:

„1. ?????????????? ??? ???? ?? ?????????????? ???, ?????????????????? ?????? ??????????
????????? ???, ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????????? 2, ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??????.

2. ?????????????? ??????? ? ?????? ??????? ?? ??????????????, ?????????? ? ????,
????????????? ??????, ?????????????? ??????????? ? ?????????? ?? ?????? ????? ? ??????????
????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????, ???? ?????? ? ?????????? ?????? ??????????
?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??????. ??????????????
????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ????
????????? ?? ??????“.

14. ?????? ??? 19, ?????????? 1 ?? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????.

15. ??????? ??? 86, ??????? 1 ?? ???, ??????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????????????? ?????? ?? ??? 15
?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????. ?????????? 2 ?? ??? ????? 86 ?????, ?? ?????? ?? ??????
?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ???, ?????????? ??? ??????????, ??????????
?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?????.

16. ??? 14, ??????? 2, ??? 1, ??? a) ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? 27
????? 2004 ?. ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?
????????? (Dz. U. ?? 97, ?????? 970) ? ????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?
????????? (????????? ??-?????? „????????? ?? 27 ????? 2004 ?.“), ??????????, ?? ???
????????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????,
????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ???, ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ???
????????? ?????? (????????? ??-?????? „????????????? ???“), ??? ?????? ?
????????? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????????? ??????.

?????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????

17. ??? 2004 ?. PPUH Stehcemp ?????????? ?????? ?????????? ???????, ???
????????? ? ?????? ?????????? ?????? ??????. ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? Finnet sp. z o.o. (????????? ??-?????? „Finnet“). PPUH Stehcemp ??????? ??,
????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??????.

18. ??? ??? ?????????? ???????, ? ?????? ?? 5 ??? 2012 ?. ??????????
????????????? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??, ? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????.

19 ? ??????? ?? 29 ??? 2012 ?. ?????????? ?? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ???
???????, ? ??????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ???????????, ?????????? ?? ?????????? ?? 27 ???
2004 ?, Finnet ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????? ???, ????? ?? ??? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ????. ???????????????, ?? Finnet ? ?????????????? ???, ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ???????????????, ?? -????????? ?? ???, ?? ?????????? ?? ? ??????????????
?? ?????? ?? ???, ?? ? ?????? ??????? ?????????? ?? ??? ? ?????? ??????. ?????? ???
????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????. ???????, ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ? Finnet ??? ? ??????, ?????? ??? ?????? ?????? ??????
????????? ???????, ?? ?????? ???????.

20 PPUH Stehcemp ?????? ?????? ??? Wojewódzki S?d Administracyjny w ?odzi
(????????????? ???, ?????????? ???) ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????? ?? 29 ??? 2012 ?. ??? ?????? ?? ???????????, ? ?????? ?? ??? ?????????? ??
????????? ?? ????????, ?????????? ?? ??????? ???????????, Finnet ? ??????????????
???? ? ? ? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ??? ? ?????, PPUH Stehcemp ?? ?
????????? ???????, ?????? ? ?????? ?? ?? ?????? ?? ???.

21 PPUH Stehcemp ?????? ?????????? ?????? ??? Naczelnego S?d Administracyjny
(????????? ?????????????? ???), ??? ??????, ?? ? ?????? ??? 86, ???????? 1 ?
????????? 2, ??? 1, ??? a) ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? 17, ???????? 2 ?? ???
?????????.

22 ? ??????? ?? ??????????? ?? ?????? PPUH Stehcemp ??????, ?? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ??????????????
????????? ?? ???????????. ?? ??? ?????????? ?? Finnet ?????????? ?? ???????????,
????????? ?? ?????????? ?? ????? ?????????? ?? ???????, ? ?????? ?????????? ??
????????? ???????, ??? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????.

23 ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????? ?? ???????????, ?????? ?? ??????
????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ?? ??? (?? . ?? -????????? ?????? Optigen ? ??., C?354/03, C?355/03
? C?484/03, EU:C:2006:16, Kittel ? Recolta Recycling, C?439/04 ? C?440/04, EU:C:2006:446,
Mahagében ? Dávid, C?80/11 ? C?142/11, EU:C:2012:373, Tóth, C?324/11, EU:C:2012:549,
????? ? ?????????? Forwards V, C?563/11, EU:C:2013:125 ? Jagie??o, C?33/13,
EU:C:2014:184). ?? ????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ? ? ? ? ?
?? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ???, ??? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? -????????? ?? ????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ??
????????????? ?? ??? ?????? ?? ???????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??
????????????? ?? ??? ? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ??? . ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??

24 ?? ??? ?????????? Naczelnego S?d Administracyjny (????????? ?????????????? ???)
?????? ?? ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ???????:

„1) ?????? ?? ??? 2, ?????? 1, ??? 4, ?????? 1 ? 2, ??? 5, ?????? 1 ? ??? 10,

?????????? 1 ? 2 ?? ????? ?????????? [...] ?? ?? ?????????? ???????, ?? ??????????,
?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??????? ??????????????, ?? ??????
???? ?????????????????? ???, ??? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?
????????????? ??????? ?? ???????, ?????????? ?????? ?? ????????

2) ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????: ?????? ?? ??? 17, ??????? 2, ????
?), ??? 18, ??????? 1, ????) ? ??? 22, ??????? 3 ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ????????
? ??????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ???, ??? ?????? ?? ?????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
???? ?? ??? ?? ?? ?????????? ??????, ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ??? ?? ?
????????????? ??? ?????????? ?? ???????, ? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?
????????????? ??? ?????????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?? ??????? ??????, ??? ?? ?? ?? ??????????
??????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ??? 21, ??????? 1,
?????) ?? ??? ??????????".

?? ?????????????? ???????

25 ?? ?????????? ??, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????????????? ??????????
?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??
????????? ?? ??????, ?? ?? ??????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
?????????????, ??? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???,
????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????, ??? ?????? ?????????? ?? ??????????
?? ???, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??
????? ?? ??????????????, ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??
??????.

26 ?????? ??????? ??????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ???????????, ??????????? ? ??? 17 ?
?? . ?? ?????? ???????, ? ??????? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ???, ?????? ?? ??????? ??
????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????, ???????
?? ??????? ??????? (?? . ?? ??? ?????? ?????? Mahagében ? Dávid, C?80/11 ? C?142/11,
EU:C:2012:373, ?. 37 ? 38, ?????? ?????????? ??????? ???????, ????, C?285/11,
EU:C:2012:774, ?. 25 ? 26, ?????? Petroma Transports ? ??., C?271/12, EU:C:2013:297, ?. 22).

27 ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
??, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????. ??????????????
????? ??????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
????? ?????????????? ???????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????, ??? ??????? ??
????? ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? (?? . ?????? Dankowski,
C?438/09, EU:C:2010:818, ?. 24, Tóth, C?324/11, EU:C:2012:549, ?. 25, ?????? ? ???????????
Forwards V, C?563/11, EU:C:2013:125, ?. 27 ? Jagie??o, C?33/13, EU:C:2014:184, ?. 25).

28 ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??
??????????, ?? ?????? ?? ??? 17, ??????? 2, ??? a) ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ??
?? ??? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????, ????, ?? ??? ?????? ?????, ?? ?? ?
????????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????, ??????? ?? ?? ?
????????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????, ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?
?? ?????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????, ?? ?? ?? ?? ?????? ???????
?? ?????? ?????????????? ??? (?? . ?? ??? ?????? ?????? Centralan Property, C?63/04,
EU:C:2005:773, ?. 52, Tóth, C?324/11, EU:C:2012:549, ?. 26 ? ????, C?285/11,
EU:C:2012:774, ?. 29, ?????? ?????? Jagie??o, C?33/13, EU:C:2014:184, ?. 27).

29 ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ??? 18, ??????? 1, ????) ?? ?????? ?????????? ???????

????????????????????? ??? ? ? ?????????? ? ???????, ?????????? ?????????? ??? 22, ?????????? 3
?? ??? ??????????. ?????? ??? ?? 22, ???????? 3, ????? ?) ??? ?????????? ?????? ???
?? ? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????, ??? ??????
????????????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????????, ???????
????????????? ? ??????? ?? ??? ???, ????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????
?????.

30 ?? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ????. ?? ?????????????? ??????????? ??
?? PPUH Stehcemp, ????? ???. ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???????????, ??? ?????????? ??
????????????????? ???. ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ?????????? ??
????????? ???. ?? ?????????? ??, ?????????? ?? ?????????? ?? Finnet ???????, ? ??????? ???. ??,
????????? ???. ?? ?????????? ???. ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???. ??
??????.

31 ??????? ????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ????????????, ?? ??????????,
????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ????????, ?? ???? ?? ?????? ?????? ??
?????????? ?? ???, ?????? ?? ?????????? ????????, ??? ????, ?????? ?? ??????? ?
?????????? ????????, ?? ?????? ????? ?? ???????????, ??????????? ? ?????????? ??????? ?
????????? ???????????, ??? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? Finnet ?????? ?? ?? ?????? ??
?????????????? ???. ?????? ??????????? ??????????? ?????? ?????? ??-?????????? ??
??????????????, ?? Finnet ?? ? ??????????? ?? ?????? ?? ???, ?? ? ?????? ???????
??????????, ?? ? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????.
????? ???? ?????? ?????????? ?? ?????????, ??????? ?????? ???? ?????? ?? ???????????, ????
????????? ?????? ?? ??? ???? ??????????? ???????.

32 ?????? ??????, ?? ??????? ?????????????????? ????. ?? ???? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
??????, ???. ?? ???? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????? ? ??????????????
?????????? ?? ???. ?? ?????? ??????????, ??????????? ?? ?????????? ???????????, ?? ???. ?? ?????? ??????????
?? ???. ?? ?????? ?? ???. ?? ?????? ???????, ???. ?? ???. ?? ???. ?? ???. ?? ?????? ?? ???. ?? ???. ??
?????????? ?????????? ?? ???????.

33 ? ????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????? ???-??????, ?? ?????????? ?? ???????
?????? ?? ??????? ??????????????, ??????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ???????????,
?????????, ??????? ????? ?????????????? ?? ??????? ??????? ?? ? ?????????????? ?????? ?? ?? ??
?????? ?? ??????? ???????, ?? ? ??? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???????????????,
????????? ? ??? 28 ? 29 ?? ?????????? ????????. ?? ??????? ?? ??? ??? ??? 17, ??????? 2,
????? a) ?? ????? ?????????? ????????, ?? ?????????? ??????? ?? ? ???????????????
???? ?? ??????? ?? ??? 4, ?????????? 1 ? 2 ?? ??? ????? ????????. ??????????? ??
????????????? ??????? ??????? ?? ?????????? ??????????????, ??????? ?????????????? ?? ??
????????????? ???????????, ???????, ? ?????? ?? ????? ?????? ??????? ?? ?? ?????????? ???
????????????? ? ?????????????? ??? ? ??? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ???????, ?? ?????? ??
????????????? ?? ??????????????, ???????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?? ?????? ??
???????????

34 ??????? ?? 4, ??????? 1 ? 2 ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????, ?????????? ?? ???? , ?????????????? ???????, ??????? ? ?? ?, ?????????????? ?? ??????? ? ?????????????? ?? ??????? . ?????????????? ?? ?????????? „????????????????? ?????“ ? ?????? ?????? ??????????, ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? (???. ??????? Tóth, C?324/11, EU:C:2012:549, ?. 30).

35 ?? ?? ?????? ?? Finnet, ?????????????????? ?????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????. ??? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????????

?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????, ?????? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? Finnet, ?? ?????????? ??????????? ??
?? ??????? ? ?? ??? ?????????????? ?? ???????, ??? ??? ?????? ??????????? ?? ???????
?????????? ?? ??? ?????? ??????? ?? ???????, ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ???????.
??????????, ?????? ?????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???????,
?????????? ??? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ???????, ??????? ??????????????? ??
??????????, ?????? ?? ???????????, ??? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ???????
???????? ?? ?????? ??????????? (?. ??????????? Forwards V, C?563/11, EU:C:2013:125, ?.
34 ? Jagie??o, C?33/13, EU:C:2014:184, ?. 32), ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????? ??
?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ??????????? ?? ??????????? ??

36 ?????? ??????, ??????????????????, ?? ? ??????? ? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?
????? ?? ? ? ?????????? ??????? ? Finnet ??? ? ??????, ??????? ?????? ?????? ?????? ?
????????? ???????, ?? ??????? ?????????? ?? ? ? ?????? ??????? ??????, ?? ? ? ?????? ??
????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ? ??????? ?????????? ???????, ??? ??
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ? ? ??????? ??????? ???????, ?????? ?????? ??? ??
????? ?????? ?? ??????????.

38 ?????????? ??? 22, ??????? 1, ???? a) ?? ??? ??????????????????????, ?? ???
????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????, ??????? ??? ?????????????????? ??????
????????? ??? ?????????????????? ????. ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???, ?? ?? ?? ?????? ??
????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????
???? ?? ??????? ?? ??? 4 ?? ??????? ??????????, ??? ?? ?? ??? ???????, ?? ?????????????? ??
22 ?? ??????? ?? XIII ?? ????????????, ????????? „????????????? ?? ??????????“ (??. ? ???
?????? ??????? Tóth, C?324/11, EU:C:2012:549, ?. 31).

39 ?????????????? ?? ???? ??????? ?? ?? ???? ?? ???? ?? ? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ???? ?????? ?? 22, ??????? 4 ? 5 ?????????? ?? ???? ??????????????
???? ?? ??????? ?? ???? ?????? ?????????? ?? ???? ?? ??. ??? ??-????? ?????????? ??
????????? ?????????????? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????????? ??
????????? ?? ???? ?????? ?????? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ??
??????, ??? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ??????.

40 ? ????? ??????? ?????? ?????? ????? ? ?????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????
?? ???? ?? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ??????? ?? ????. ??? ????? ????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
????? ??? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ? ?????????? ?? ?
?????? ?? ???, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????
????????? ?? ??? 22, ??????? 3, ????? ?) ?? ????? ???????, ? ? ??????
??????????, ?????? ?? ??????????, ?? ?? ?? ?????????? ??? ? ??????, ?????? ??????????
??????, ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? (??..? ??? ?????? ?????? ?????? Dankowski,
C?438/09, EU:C:2010:818, ?. 33, 36 ? 38 ? Tóth, C?324/11, EU:C:2012:549, ?. 32).

41 ?????????? ?? ???? ?????? ?????? ?? ??????, ?? ??????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
?? ??????? ?? ???????, ? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????
? ?????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????

???? ??????? ?????????????????? ?????, ??? ??? ?????????? ??????? ?????? ????????????,
?????????? ?????????? ??? 22, ??????? 3, ??????) (???. ? ??? ?????????? ??????? Tóth,
C?324/11, EU:C:2012:549, ?. 33).

42 ? ??????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??????, ?? ? ?????????????? ?? ???
????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??
????????? ??-????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??,
????? ? ?????????????? ?? ?????????? Finnet, ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?
????????? ?? ?? ??????????. ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?
????? 31 ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??,
Finnet ??? ?????????? ?????? ?????????? ???, ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??? ??
????? ?? ?? ?????? ?? PPUH Stehcemp ??? ?? ??????????.

43 ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?? ???????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ??????????
????????????? ?????????? ?? ??????, ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ? ?????? 28 ??
????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
?????????, ?????????? ?? ???????????????, ?? Finnet ?????????? ? ?????????????? ???
?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? 27 ????? 2004 ?.

44 ????????, ????, ?????????? „???????” ?? ?????“ ?? ??? 5, ??????? 1 ?? ???
????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ?????? ?????, ? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????
????????? ??????????, ??? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??? ??????????
???? ?????????? (??.. ??-????????? ?????? Shipping and Forwarding Enterprise Safe,
C?320/88, EU:C:1990:61, ?. 7 ? Dixons Retail, C?494/12, EU:C:2013:758, ?. 20 ? ??????????
????????? ??????), ????, ?? Finnet ?????????? ?? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ??
????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ??????????, ??
???? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ??
????????? ?? PPUH Stehcemp, ????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????
??????.

45 ?????? ??? ???? ?????? ? ?????????????? ?? ??? ????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????, ?? ???,
????? PPUH Stehcemp ?????????????? ? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ? ??????????
????????????? ??????? ?? ??????, ? ??? „????? ?? ?????“ ?? ??????? ?? ??? 17,
?????? 2, ??? a) ?? ????? ??????. ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????
?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???????????????,
???? ?? ??????? ??, ??????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? (??. ??-
????????? ?????? Optigen ? ??., C?354/03, C?355/03 ? C?484/03, EU:C:2006:16, ?. 54, Kittel
? Recolta Recycling, C?439/04 ? C?440/04, EU:C:2006:446, ?. 49, ?????? ? ??????, C?285/11,
EU:C:2012:774, ?. 28). ??? ????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ???
? ?????? ??? ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????????? ?? ??????????
?????????????, ? ??? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ??????????
????????? ?? ??????? ?????? ??? (??. ?? ????? ?????? ?????? Optigen ? ??., C?354/03,
C?355/03 ? C?484/03, EU:C:2006:16, ?. 54 ? Véleclair, C?414/10, EU:C:2012:183, ?. 25).

46 ?? ??????????????? ?????????? ???, ?? ??????????? ??????????? ???, ??
????? ?? ??????????????? ?? ??????? ???????????, ?? ??????????????? ? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? Finnet, ?? ?? ??????????? ???, ??
?????????? ?? ?? ??????? ?? ????? ???????????, ?? ????? ?? ??????? ???, ?? ??
?? ??????? ???. ??????? ?? ?? ????? ?? ???????.

47 ? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ????????, ?? ??????? ? ?????????? ???????,
????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????????? ? ??? ?????? ? ?????????? ? ?????????? ??

????? ????????. ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????? ?????? ??
????? ?? ??????? ?????? ?? ??????????, ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
???????, ?? ??????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? (??.
???????, C?285/11, EU:C:2012:774, ?. 35 ? 37, ?????? ? ?????????? ?????? ???????,
? Maks Pen, C?18/13, EU:C:2014:69, ?. 26).

48 ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??????
??????, ?? ? ?????? ?? ? ?????? ??? ? ?????????? ?? ???, ?? ? ?????????? ?????? ? ??????,
????? ? ???? ?? ?????? ? ??? . ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????
????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??
????????? ? ?????? ?????? ???????, ?????????? ?? ?????? ?????????? (??. ??????
???????, C?285/11, EU:C:2012:774, ?. 38 ? 39, ?????? ? ?????????? ?????? ???????, ? Maks
Pen, C?18/13, EU:C:2014:69, ?. 27).

49 ?? ?????? ?? ???, ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????
????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??????
?? ??????????, ? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ???
?????????????, ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????, ?????????????????? ???,
????? ?? ? ?????? ?? ? ?????? ?? ???, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????? ??? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?? ?????? ??? (??. ? ???? ??????
?????? Optigen ? ??., C?354/03, C?355/03 ? C?484/03, EU:C:2006:16; ?. 51, 52 ? 55, Kittel ?
Recolta Recycling, C?439/04 ? C?440/04, EU:C:2006:446, ?. 44—46 ? 60, ?????? ? Mahagében ?
Dávid, C?80/11 ? C?142/11, EU:C:2012:373, ?. 44, 45 ? 47).

50 ?????? ?????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?
????????? ?????? ?? ? ?????????? ??????????, ?? ? ???, ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ??????????,
????? ?? ?? ?????? ??????, ?? ?????????, ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????, ?? ?????????, ? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????, ? ???? ?? ?????? ??
???? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ???
(??. ? ???? ?????? ?????? ??????, C?285/11, EU:C:2012:774, ?. 45 ? LVK — 56, C?643/11,
EU:C:2013:55, ?. 64).

51 ??????, ?????? ? ?????????? ?????? ? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????? ???, ?? ?? ?? ???,
?? ?????? ?? ?? ?? ??? ?? ??????, ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
?????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? (??.
?????? Mahagében ? Dávid, C?80/11 ? C?142/11, EU:C:2012:373, ?. 59, ?????? ? ?????????? ??
Jagie??o, C?33/13, EU:C:2014:184, ?. 37).

52 ?????? ?? ? ?????????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?
????????? ??????????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ???????,
?? ? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ??
?? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ?? ?????? ??????, ?? ? ?????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?
????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ???, ?? ?? ?? ??????, ?? ?? ?? ??
????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? (??. ? ????

?????? ?????? Mahagében ? Dávid, C?80/11 ? C?142/11, EU:C:2012:373, ?. 60 ? 61, ?????? ??????, C?642/11, EU:C:2013:54, ?. 49, ????? ? ???????????? Jagie??o, C?33/13, EU:C:2014:184, ?. 38 ? 39).

53 ?? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ??????? ?????? ?? ?? ??????????, ??
?????????? ?? ?????? ??????? ?????? ?? ?? ??????? ?????, ?? ?? ???????
?????????? ?????? ??????? ?????? ?? ?? ??????? ???????????, ?????? ?? ??????? ??
?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ???, ?????? ?? ?????? ?? ??????? ??
????????? ?? ?????, ?????? ??????? ?? ??????? ?? ?????, ?????? ?? ?????? ?? ???????????
?? ????? ?????? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ???????????????, ? ?? ????? ??
????????? ?? ? ??????????????? ??????? ?? ???????, ?????? ?? ?????? ?? ??????? ??
????? ?? ??? ?? ?? ??????? ?? ??????????????? ?????? ?? ? ?????????? ???????, ?????? ??
?? ?????? ??????, ? ?? ????? ???????????, ?? ????? ??????????????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ???, ?? ??????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???, ?????? ??????? ??
????????? ?? ??????.

?? ?????????? ?? ?????????

54 ? ??????? ?? ??????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??????????
??????????, ??????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????. ??????????,
????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??? ???, ?????????? ?? ??? ?? ??????????
??????, ?? ??????? ?? ??????????????.

?? ?????????? ?? ?????????? ?? (????? ??????) ???:

?????????????? ?? ?????? ??????????? 77/388/E?? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ??????
????????? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????? ?????? ???????
????????? ?????? ??????? — ???? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????? ??????????:
????????? ???????, ??????? ? ?????????? 2002/38/?? ?? ?????? ?? 7 ??? 2002 ?,.
?????? ?? ?? ??????? ?? ???????, ?? ?? ??????? ??????????? ??????? ?????? ?????? ????
???? ?? ??????? ???????????????, ?????? ?? ??????? ?? ??????????????????? ????
???? ?? ??????? ??????? ?? ?????? ?????? ??????????? ???????, ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ??? ??????? ?? ??????? ?? ?????, ?????? ??????????? ? ??????? ?? ????, ????
? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????? ?? ?? ????, ??
??????????????, ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ? ?????????????????? ??????????? ??
??????, ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ? ?????? ?? ?? ??????? ??
????????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ???????????, ?????? ?? ?? ?????? ??
???? ???????????, ?? ??? ?????????????????? ?? ??? ? ?????? ?? ?? ?????? ??
?? ???????????, ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????????,
???? ??????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????.

?????????

* ????? ?? ?????????????????????; ???????.